

تنقید و تبصرہ

”بر عظیم پاک و ہند کی ملت اسلامیہ“ مرتبہ ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی۔ مترجم ہلال احمد زبیری۔ ضخامت ۳۹۶ صفحات۔ فہرست اسناد و محولہ، اشاریہ، خوبصورت ٹائپ، مجلد مع گر دپوش، اعلیٰ کاغذ قیمت ۳۶ روپے، ادنیٰ کاغذ ۱۸ روپے۔ سٹنہ کاپتہ: شعبہ تصنیف و تالیف و ترجمہ کراچی یونیورسٹی، کراچی۔ جناب ڈاکٹر اشتیاق حسین صاحب قریشی کا شمار بر عظیم پاک و ہند کے نامور مورخین میں ہوتا ہے۔ موصوف آج سے اندازاً تیس برس قبل اس وقت تاریخ و ادب کے میدان میں اترے جب غیر مسلموں کو ہی اس میدان کا شمول سمجھا جاتا تھا۔ ان غیر مسلم مؤرخوں نے برصغیر میں عہد اسلامی کی تاریخ کا چہرہ کچھ اس طریقے سے مسخ کیا تھا کہ اس کے اصلی خد و خال طلباء اور عوام کی نظروں سے ادبھل ہو گئے تھے۔ ان کی تحریریں پڑھ کر ایک قاری اپنی ناثر لیتا تھا کہ برصغیر میں مسلمانوں کا دور حکومت جبر و استبداد کا دور تھا اور ملک میں لاقانونیت عام تھی۔ ایسے وقت میں جو مسلم تاریخ دان برصغیر میں اسلامی دور کی تاریخ کے خد و خال اجاگر کرنے کے لیے میدان میں اترے ان میں ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی کا نام نامی سرفہرست نظر آتا ہے۔ موصوف کی پہلی کاوش The Administration of the Sultanate of Delhi کی اشاعت نے جہاں یہ ثابت کر دکھایا کہ برصغیر میں مسلمانوں کی حکومت بڑی منظم اور ایک خاص قاعدہ کلیہ کی پابند تھی وہاں یہ بھی بتا دیا کہ تاریخ و تحقیق کے میدان میں مسلمان اپنے حریفوں سے کسی طرح پیچھے نہیں بلکہ ان سے دو چار قدم آگے ہی ہیں۔ اس کتاب کی اشاعت کے بعد آپ عہد سلطنت پر ایک سب سے سمجھے جانے لگے۔

علی دادی مشعل کے ساتھ ساتھ آپ نے تحریک آزادی میں بھی بڑھ چڑھ کر حصہ لیا اور آپ کی خدمات کو خود بانی پاکستان اور ان کے رفقاء کے کارنامے سراہا ہے۔ تقسیم ملک کے بعد پنجاب یونیورسٹی میں آپ کا تقرر بحیثیت صدر شعبہ تاریخ ہوا لیکن جلد ہی خاں لیاقت علی خاں نے آپ کو اپنی کابینہ

میں شامل کر لیا اور اس طرح آپ کو ملت اسلامیہ کی خدمت کا ایک بہترین موقع ملا۔ جب وزارت کی ذمہ داریوں سے سبکدوش ہوئے تو آپ امریکہ تشریف لے گئے اور وہاں کی بلند پایہ درس گاہوں میں علم تاریخ پڑھاتے رہے۔ اسی دوران میں آپ نے اپنی قابل قدر تصنیف *The Muslim Community of the Indo-Pakistan sub-Continent* کے لیے مواد جمع کیا جسے آپ نے ۱۹۶۲ میں شائع کیا۔ زیر تبصرہ کتاب اسی کا اردو ترجمہ ہے جسے ہلال احمد ذبیری نے کراچی یونیورسٹی سے شائع کیا ہے۔

ہمارے ملک کے علمی و ادبی حلقوں میں ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی کا جو مقام ہے وہ محتاج بیان نہیں۔ آپ نہ صرف ایک تاریخ دان بلکہ ایک ماہر تعلیم، اور مفکر کی حیثیت سے بھی اپنے ہم عصر دل میں ممتاز ہیں۔ آپ نے زیر تبصرہ کتاب کی تالیف کے دوران جو غور و فکر اور کاوش فرمائی ہے یہ کتاب اس کا منہ بولتا ہوا ثبوت ہے۔ خاص طور پر وہ ابواب جن میں حضرت مجدد الف ثانیؒ، شاہ ولی اللہؒ، سید احمد شہیدؒ، اور سر سید احمد خان کی خدمات کا ذکر آیا ہے وہ برسوں کے غور و خوض اور جگر کاوی کا نتیجہ ہیں۔ سر سید احمد خاں پر مذہبی طبقوں کی طرف سے جو اعتراضات کی بوجھاڑ ہوئی تھی فاضل مصنف نے بڑے عمدہ پیرائے میں ان کا جواب دیا ہے۔ اسی طرح سے جو لوگ اورنگزیب عالمگیرؒ کی مذہبی حکومت عملی کو مغلیہ حکومت کی تباہی کا ایک سبب بتاتے ہیں ان کو بھی موصوف نے بڑا عمدہ جواب دیا ہے۔

کسی قوم کے عروج اور اس کی فتوحات کی داستان بیان کرنا بہت سہل کام ہے لیکن اس کے ذوال کا تذکرہ لکھتے ہوئے بڑے بڑے مؤرخوں کا پتہ پانی ہوتا ہے۔ فاضل مصنف نے اورنگزیب عالمگیرؒ کی وفات سے لے کر ۱۸۵۷ء اور مابعد کے واقعات جس منفرد انداز بیان میں قلم بند فرمائے ہیں وہ صرف انہی کا حصہ ہے۔ اس دور تاریخی میں بھی عام قاری کو کبھی مدرسہ رحیمیہ دہلی اور کبھی سرحد پار کے پہاڑوں سے امید کی کرن نظر آتی رہتی ہے اور اسے یاس و ناامیدی کا احساس تک نہیں ہونے پاتا۔

کتاب کے آخر میں فہرست اسناد نحو لہ دیکھ کر یہ معلوم ہوتا ہے کہ شاید ہی ایسی کوئی کتاب یا دستاویز ہو جس کا برصغیر پاک و ہند میں مسلمانوں کے دور حکومت سے کوئی تعلق ہو اور فاضل مصنف نے

اس کتاب کی تالیف کے دوران اس سے استفادہ نہ کیا ہو۔ اس لحاظ سے بھی یہ بڑی اہم کتاب ہے اور اس کا مطالعہ ملت اسلامیہ کے ہر فرد کے لیے نہ صرف ضروری بلکہ ناگزیر ہے۔

آخر میں یہ عرض کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس کتاب کی طباعت کے دوران پروف کی غلطیاں کافی رہ گئی ہیں اور مترجم نے ترجمہ کرتے وقت کتابوں کے نام غلط لکھ دیے ہیں ہمیں امید ہے کہ طبع ثانی کے وقت ان کی تصحیح کر دی جائے گی۔

از مولانا محمد طیب، منتظم دارالعلوم دیوبند۔

دینی دعوت کے قرآنی اصول | شائع کردہ، مجلس معارف القرآن، دارالعلوم دیوبند و ہندوستان

صفحات ۱۳۲، قیمت ۲۵ روپے

دینی دعوت کے قرآنی اصول سے متعلق مولانا قاری محمد طیب کا یہ ایک مقالہ ہے جو انھوں نے آج سے پچیس سال پہلے مرتب کیا تھا اور جس میں سورہ نحل کی آیات اُدْعِ اِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ و جاد لہم بالحق ہی احسن الخ کے تحت یہ واضح کیا تھا کہ قرآن حکیم میں کس قسم کا دعوتی پروگرام پیش کیا گیا ہے اور وہ ایک داعی حق پر کیا فرض عائد کرتا ہے اور مخاطب سے کس انداز سے پیش آنے اور گفتگو کرنے کا سلیقہ سکھاتا ہے۔ اب وہی مقالہ مجلس معارف القرآن دیوبند کی طرف سے کچھ اضافے اور نئی ترتیب کے ساتھ کتابی شکل میں شائع کیا گیا ہے۔

اس میں مولانا موصوف نے اس موضوع سے متعلق بہت اچھے پیرایہ میں اظہار خیال کیا ہے، اور دین کی دعوت و تبلیغ اور نشر و اشاعت کے بنیادی اصولوں کو عمدہ اسلوب میں بیان کیا ہے اور اس باب میں قرآن جس نقطہ نظر کا حامل ہے اس کے تمام پہلوؤں کو واضح کیا ہے۔ کتابت و طباعت عمدہ اور سرورق دیدہ زیب ہے۔